

**שוק הדגים של וילנה**

שוק הדגים של וילנה המה מאדם. במעבר הצר שבין שורות הגיגיות התהלכו יהודיות מכל הסביבה. לנשי פופלאנה וזאקצ'ה נודע שמאגמיה של בְּרֶסְלָב הביאו דגים קטנים, והן נהרו לחטוף אותם. ידי מוכרות הדגים לא נחו אף לרגע. המכירה התנהלה בקדחתנות. כאן לא הצטרפו להראות את הזימים שהם אדומים, כסימן לטריות, אלא מילאו ללקוח סל בדגי-רקק וזירזו אותו לזוז הלאה.

אברהם קרפינוביץ', **סיפורי וילנה** (מיידיש – אברהם יבין. עם עובד, 1995), ע' 91

אברהם קרפינוביץ' נולד בשנת 1918 בוילנה ולמד בתיכון בו היתה שפת ההוראה יידיש. אביו היה מנהל התיאטרון העממי בוילנה ונספה בשואה. עם פלישת הגרמנים ב-1941 נמלט אברהם והגיע עד קזחסטן. לאחר המלחמה חזר לוילנה. באפריל 1947 עלה על אוניית המעפילים "תיאודור הרצל" שנתפסה על ידי הבריטים ונשלח למאסר בקפריסין. בשנת 1949 עלה אברהם לישראל, בה כתב ספרות ומונוגרפיות ביידיש. בשנת 1976 זכה בפרס "מנדלי מוכר ספרים" לסופרי יידיש. בשנת 1988 זכה בפרס ראש הממשלה לספרות יידיש.

אברהם קרפינוביץ' נפטר בשנת 2004.